

Tagungsplan 2012 / Liste des séances 2012

(Stand/Etat 11.05.2012)

| | Datum / date | Zeit / heure | Ort / lieu |
|--|----------------|---------------|------------|
| VORANSCHLAG DES BUNDES 2013 BUDGET DE LA CONFEDERATION 2013 | | | |
| Plenum I | Mo. 08.10.2012 | 10:15 – 18:00 | Bern |
| | Di. 09.10.2012 | 08:15 – 12:00 | Bern |
| Subkom. 1 (B+G/EFD/EAV)* | Mi 03.10.2012 | Vormittag | Bern |
| Subkom. 1 (B+G/EFD/EAV) | Mi. 03.10.2012 | 14:00 – 17:45 | Bern |
| | Do. 04.10.2012 | 08:15 – 17:45 | Bern |
| Subkom. 2 (EDA/EVD) | Di. 09.10.2012 | 14:00 – 17:45 | Bern |
| | Mi. 10.10.2012 | 08:15 – 17:45 | Bern |
| Subkom. 3 (EDI/VBS) | Mi. 10.10.2012 | 14:00 – 17:45 | Bern |
| | Do. 11.10.2012 | 08:15 – 17:45 | Bern |
| Subkom. 3 (ETH)*** | Mi. 10.10.2012 | 10:15 – 12:30 | Bern |
| Subkom. 4 (EJPD/UVEK) | Mo. 15.10.2012 | 10:15 – 17:45 | Bern |
| | Di. 16.10.2012 | 08:15 – 12:00 | Bern |
| 2. Sitzung der Subkommissionen | nach Bedarf | | Bern |
| Plenum II | Mo. 12.11.2012 | 10:15 – 18:00 | Bern |
| | Di. 13.11.2012 | 08:15 – 12:00 | Bern |

**WEITERE DATEN FÜR VERSCHIEDENE SITZUNGEN
AUTRES DATES POUR DIVERSES SÉANCES**

| | | | |
|---|----------------|---------------|----------|
| Finanzpolitisches Seminar (FK-N/S) | Mi. 04.07.2012 | 10:15 – 18:00 | Martigny |
| | Do. 05.07.2012 | 08:15 – 12:00 | Martigny |
| Plenum August | Mo. 20.08.2012 | 10:15 – 18:00 | Bern |
| | Di. 21.08.2012 | 08:15 – 12:00 | Bern |
| Subkom. 1 (B+G/EFD/EAV) Immobilienbotschaft EFD und Leistungsauftrag BIT | Do. 09.08.2012 | 10:15 – 18:00 | Bern |

* gemeinsam mit GPK Präsidenten sowie mit Schwesterkommission N

** gemeinsam mit GPK sowie mit Schwesterkommission N

*** gemeinsam mit GPK

**INFORMATIONSSITZUNGEN
SÉANCES D'INFOTMATION**

| | | | | | |
|--|-----|------------|---------------|-----------|------------------------------|
| Subkom. 1 (B+G/ <u>EFD</u>) | Do. | 05.04.2012 | 10:00 - 18:00 | BIT | <i>Bern</i> |
| Subkom. 2 (<u>EDA</u> / <u>EVD</u>) | Fr. | 29.06.2012 | 10:00 - 18:00 | DEZA/SECO | <i>Bern</i> |
| Subkom. 2 (EDA/ <u>EVD</u>) | Mo. | 20.02.2012 | 10:00 - 18:00 | SGH | <i>Zürich (oder Bern)</i> |
| Subkom. 3 (<u>EDI</u> / <u>VBS</u>) | Do. | 30.08.2012 | 10:00 - 16:00 | BAK | <i>Bern</i> |
| Subkom. 4 (EJPD/ <u>UVEK</u>) | Mo. | 18.06.2012 | 10:00 - 18:00 | ASTRA | <i>Ittigen und Estavayer</i> |
| Subkom. 4 (EJPD/ <u>UVEK</u>) mit der FinDel-Subdelegation 2 | Di. | 28.08.2012 | 10:00 - 18:00 | BFE | <i>noch offen</i> |

Die veranschlagte Zeitdauer der Sitzungen sind Planungswerte. Der effektive Zeitbedarf wird von den jeweiligen Präsidenten festgelegt.

Les durées de séances sont estimées pour la planification. Le temps nécessaire effectif sera déterminé par chacun des présidents.

Zur Kenntnisnahme:

- Generalsekretariate der eidg. Gerichte
- Bundeskanzlei
- Generalsekretariate der Departemente

* gemeinsam mit GPK Präsidenten sowie mit Schwesterkommission N

** gemeinsam mit GPK sowie mit Schwesterkommission N

*** gemeinsam mit GPK